



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

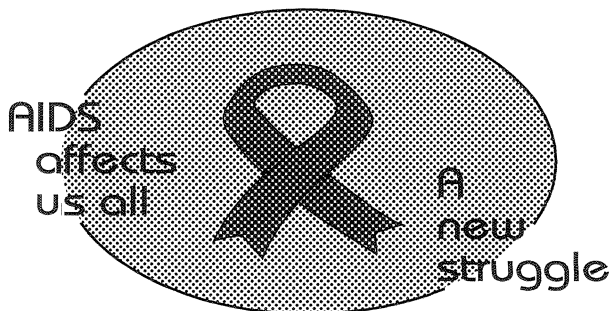
Vol. 6

PIETERMARITZBURG,

31 MAY 2012
31 MEI 2012
31 kuNHLABA 2012

No. 752

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page</i>
MUNICIPAL NOTICES		
36	Municipal Property Rates Act (6/2004): Public notice calling for inspection of the supplementary valuation roll and lodging of objections	9
37	do.: Public Notice: Calling for inspection of the eleventh supplementary valuation roll and lodging of objections against the valuation of a property	10
ISAZISO SIKAMASIPALA		
36	Isaziso esiqondene nokuhlolwa kohlu oluqukethe amanani ezintela ezikhokhelwa imizi nezakhiwo kanye nokufakwa kwezikhhalazo.....	9

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734
Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

$\frac{1}{4}$ page **R 243.15**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

**TAKE NOTE OF
THE NEW TARIFFS
WHICH ARE
APPLICABLE
FROM THE 1ST OF
APRIL 2012**

$\frac{1}{2}$ page **R 486.30**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{3}{4}$ page **R 729.45**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

Full page **R 972.55**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 APRIL 2012

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
(2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805]**, *before publication*.
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

MUNICIPAL NOTICES—IZAZISO ZIKAMASIPALA

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
31 May 2012

MR N.V.E. NGIDI
Director-General

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
31 Mei 2012

MNR. N.V.E. NGIDI
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
31 kuNhlabha 2012

MNU. N.V.E. NGIDI
Umqondisi-Jikelele

No. 36

31 May 2012

MUNICIPAL NOTICE NO: 122 of 2012.

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS

In terms of the Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", it is advised that the supplementary valuation roll No.1 for the financial years 01 July 2012 to 30 June 2016 is open for public inspection at the office of the Chief Financial Officer, Lot 1000, Dan Pienaar Square, Margate, during office hours 07:30 to 16:00 from **25 May 2012 to 2 July 2012**.

In addition the valuation roll is available at website:- www.hcm.gov.za.

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) and 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll No.1 within the above-mentioned period. Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such. The form for the lodging of an objection is obtainable at the following addresses: Treasury Office, Lot 1000, Dan Pienaar Square, Margate, Treasury Office, Old Post Office, Port Shepstone or website www.hcm.gov.za.

The completed forms must be returned to the following address: Municipal Manager, Hibiscus Coast Municipality, "Valuation Roll", P O Box 5, Port Shepstone, 4240 by registered mail or hand delivered to Treasury Office, Lot 1000, Dan Pienaar Square, Margate. Completed forms can also be emailed to objections@hcm.gov.za.

For enquiries please phone (039) 312-8300.

No. 36

31 kuNhlaba 2012

ISAZISO ESIQONDENE NOKUHLOLWA KOHLU OLUQUKETHE AMANANI EZINTELA EZIKHOKHELWA IMIZI NEZAKHIWO KANYE NOKUFAKWA KWEZIKHALAZO

Umphakathi uyaziswa kulandelwa umthetho oqondene nokuklanywa kwezimali zezintela ezikhokhelwa imizi owaziwa nge Municipal Property Rates Act ka 2004, ukuthi labo abafisa ukuhlola uhlu lweminyaka-mali eqala ngo 01 July 2012 kuya ku 30 June 2016 noluqukethe amanani entela yezindlu nezakhiwo okwengeziwe, bangahambela ihhovisi loMphathi-Zimali eliku 1000 Dan Pienaar Square, Margate ngezikhathi zomsebenzi (phakathi kuka 07:30 no- 16:00 ntambama) kusuka mhlaka **25 May 2012** kuze kube u- **02 July 2012**.

Kanti futhi uhlu lwamanani olongeziwe lungatholakala nakwi website yomkhandlu:- www.hcm.gov.za.

Kumenywa bonke abanikazi bemihlaba kanye noma ubani ofisa ukufaka isikhalazo ngokomthetho sisekele kwisigaba 49(1)(a)(ii) nakusigaba 78(2) salomthetho, ofisa ukufaka isikhalazo ngokomthetho kwisigaba 50(2) isikhalazo singafakwa ngokomhlaba oqondene nothize kuphela hhayi ngohlu lwamanani entela yezindlu nezakhiwo okwengeziwe ewonke. Ifomu lokufaka isikhalazo lingatholakala kuledilesi elandelayo : Treasury Office, Lot 1000, Dan Pienaar Square, Margate, Treasury Office, eposini elidala, Port Shepstone noma kwi website www.hcm.gov.za.

Ifomu eseligwalisiwe libuyiselwa kuledilesi: Municipal Manager, Hibiscus Coast Municipality, "Valuation Roll", P O Box 5, Port Shepstone , 4240 noma uyithumele ku objections@hcm.gov.za.

Ngeminye imininingwane/noma imibuzo ungasithinta kulenombolo (039) 312-8300.

S W MKHIZE
MUNICIPAL MANAGER

HIBISCUS COAST MUNICIPALITY
10 Connor Street
P O Box 5
Port Shepstone
4240

No. 37

31 May 2012

**PLEASE PLACE THE FOLLOWING ADVERTISEMENT IN THE PROVINCIAL GAZETTE ON
17 MAY 2012**

CITY OF UMHLATHUZE

PUBLIC NOTICE

**CALLING FOR INSPECTION OF THE ELEVENTH SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL
AND LODGING OF OBJECTIONS AGAINST THE VALUATION OF A PROPERTY**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No 6 of 2004), that the Eleventh Supplementary Valuation Roll for the period July 2008 to June 2012 is open for public inspection at the office of the Senior Manager: City Development, Room C128 (First Floor), uMhlathuze Municipality, 5 Mark Strasse, Central Business District, Richards Bay and the Empangeni Library as well as the Township Manager's offices at eSikhaleni, eNseleni and Ngwelezane, until 27 June 2012 during office hours. In addition the Eleventh Supplementary Valuation Roll is available on Council's website at www.richemp.org.za

Property owners, or any other person(s) who may wish to do so, are hereby invited in terms of Section 49(1)(a)(ii) of the Act to lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the Eleventh Supplementary Valuation Roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to the valuation of a specific individual property and not against the Valuation Roll as such. Owners wishing to object to their property's valuation, or a valuation of a specific individual property, must submit an objection in writing on the prescribed manner. Objection forms can be collected at the office of the Senior Manager: City Development, Room C128 (First Floor), uMhlathuze Municipality, 5 Mark Strasse, Central Business District, Richards Bay during office hours. An objection form can also be downloaded from Council's website: www.richemp.org.za

The completed forms must be returned on or before 27 June 2012 to Private Bag X1004, Richards Bay, 3900 or to the Senior Manager: City Development, Room C128 (First Floor), uMhlathuze Municipality, 5 Mark Strasse, Central Business District, Richards Bay.

For enquiries please contact Mr M Nel at telephone number 035 - 9075060 or Ms S Talanda at telephone number 035 - 9075058 or Ms L Ntuli at telephone number 035-9075098 or Ms T Sithole at telephone number 035-9075074 or e-mail mnel@richemp.org.za / talandas@richemp.org.za / ntulilp@richemp.org.za / sitholeat@richemp.org.za

**Private Bag X1004
RICHARDS BAY
3900**

**DR N J SIBEKO
ACTING CITY MANAGER**

**MN 48/2012
(798126.ST)**

